Document: EB 2017/LOT/P.22/Rev.1

Date: 23 March 2017

Public Distribution:

Original: French



Α

مذكرة رئيس الصندوق

بشأن تمويل إضافي مقترح تقديمه إلى جمهورية بوروندي من أجل

برنامج تنمية سلاسل القيمة

#### مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

#### William Skinner

مدير وحدة شؤون الهيئات الرئاسية رقم الهاتف: 2974 5459 06 وقم gb@ifad.org :البريد الإلكتروني

#### **Ghachem Kadari**

مدير البرنامج القطري بالإنابة شعبة أفريقيا الشرقية والوسطى رقم الهاتف: 22 206034 +257 البريد الإلكتروني: g.kadari@ifad.org

#### Isidore Toyi

موظف دعم البرامج رقم الهاتف: 206036 22 257+ البريد الإلكتروني: i.toyi@ifad.org

## المحتويات

خريطة منطقة البرنامج	ii
توصية بالموافقة	1
أولاً – السياق	1
ثانياً - الأساس المنطقي للتمويل الإضافي	2
ثالثاً - تكاليف البرنامج وتمويله وفوائده	5
رابعاً – الإدارة المالية والتوريد والتسيير	6
خامساً - الوثائق القانونية والسند القانوني	7
سادساً – التوصية	7
1 310	
الذيول	
الذيل الأول - الإطار المنطقي	

## خريطة منطقة البرنامج

**بوروندي** برنامج تنمية سلاسل القيمة



إن التسميات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذه الخريطة لا تعني التعبير عن أي رأي كان من جانب الصندوق فيما يتعلق بترسيم الحدود أو التخوم أو السلطات المختصة بها.

IFAD المصدر: الصندوق الدولي للتتمية الزراعية: أكتوبر/تشرين الأول 2009

### توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة بالتمويل الإضافي المقترح تقديمه إلى جمهورية بوروندي من أجل برنامج تتمية سلاسل القيمة، على النحو الوارد في الفقرة 40.

## تمويل إضافى مقترح تقديمه إلى جمهورية بوروندي من أجل برنامج تنمية سلاسل القيمة

## أولاً- السياق

- 1- بوروندي 1 ثالث أفقر بلد في العالم. ويعيش ما يقرب من 64.6 في المائة من سكانها تحت خط الفقر. وينتشر الفقر أساسا في المناطق الريفية (يعيش 69 في المائة في المناطق الريفية مقابل 34 في المائة في المناطق الحضرية) ويعاني منه أساسا صغار المزارعين. وتشكل الزراعة 45.8 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي. وتتخفض إمكانية الحصول على المياه والصرف الصحى، ويتصل أقل من 5 في المائة من مجموع السكان بشبكة الكهرباء. 2
- 2- ويشير تصنيف للفقر <sup>3</sup> إلى ما يلي: (1) 58.3 في المائة من السكان فقراء؛ (2) يصل فقر الدخل الفردي إلى 64.6 في المائة؛ (3) 72.7 في المائة من النفقات تُخصص للأغذية في حين أن مصادر الدخل محدودة وغير متنوعة. ويتم الإنتاج الزراعي على مساحة 0.5 هكتار لكل أسرة في المتوسط ولا يغطي سوى 65 في المائة من احتياجات الأغذية، وأقل من 50 في المائة بالنسبة للحبوب والبقول.
- ويواجه البلد تحديات رئيسية: (1) الضغط على الأراضي والموارد الطبيعية؛ (2) الاستخدام غير الكفء للكهرباء في المناطق النائية وحتى في المراكز الحضرية الكبيرة التي تواجه بصورة متزايدة انقطاعا متكررا للتيار الكهربائي؛
   (3) تدهور معدلات التبادل التجاري، ويرجع السبب في ذلك أساسا إلى انخفاض أسعار البن والشاي، وهما منتجا التصدير الرئيسيان؛ (4) عدم الاستقرار السياسي.
- 4- والمخاطر الكامنة في البلد مرتفعة. ووفقا لمنظمة الشفافية الدولية، فإن مؤشر تصور الفساد في بوروندي كان قدره 2.0 في عام 2016. ويوصي أحدث تقييم للإنفاق العام والمساءلة المالية لعام 2011 بإصلاحات للإدارة المالية والمحاسبة العامة. وفي ضوء هذه الأوضاع، تطبق مشروعات الصندوق قواعد الصندوق المتعلقة بالتنظيم الإداري والمالي باستخدام برمجية محاسبة فعالة.
- وبرنامج تتمية سلاسل القيمة هو أول برنامج تجريبي لتتمية سلاسل القيمة الزراعية الشاملة في بوروندي، بما في ذلك من خلال دعم أصحاب المصلحة في مجال الزراعة (منظمات المنتجين، والتعاونيات ذات الصلة بسلاسل القيمة الزراعية، والخدمات والتدريب، وما إلى ذلك). وقد تم تحديث الاستراتيجية ذات الصلة في إطار الاستراتيجية الوطنية الزراعية 2008–2015.

<sup>1</sup> يبلغ نصيب الفرد من الدخل حوالي 287 دولارا أمريكيا (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، 2017). ووفقا لمؤشر التنمية البشرية الصادر عن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، احتلت بوروندي المرتبة 184 من أصل 188 بلدا في عام 2016، بمؤشر قدره 0.404.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> البنك الدولي، 2016.

 $<sup>^{2}</sup>$  أجراه معهد الإحصاء والدراسات الاقتصادية في بوروندي في عام  $^{2}$ 

6- وفي السياق الحالي، فإن إغلاق برنامج تنمية سلاسل القيمة مبكرا سيكون له آثار سلبية على مستويات الإنتاج الزراعي، وكذلك على الأمن الغذائي والتغذوي للسكان المستهدفين.

## ثانياً - الأساس المنطقى للتمويل الإضافي

- 7- ستبقى منطقة البرنامج دون تغيير. وسيواصل برنامج تنمية سلاسل القيمة التدخل في المقاطعات السبع المختارة في البداية، وستُنفذ الأنشطة في البلديات المستهدفة البالغ عددها 33 بلدية.
- 8- وسيواصل برنامج تتمية سلاسل القيمة التركيز على استهداف الفئات الخمس للأسر 4 المختارة في مناطق المشروع التي يمولها الصندوق، استنادا إلى النهج التشاركي ومعايير الاستهداف المعتمدة في إطار البرنامج القطري. وستستغيد من البرنامج، الذي سيؤجل تاريخ إنجازه حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2020، والذي خضع لاستعراض منتصف المدة في عام 2014، ما يصل إلى 2048 أسرة.
- 9- وسيتم تنفيذ التمويل الإضافي في سياق النهج البرنامجي والبحث عن أوجه تآزر وتكامل جغرافية ومواضيعية مع المشروعات التي يمولها الصندوق في بوروندي. ويستند هذا النهج إلى الدروس المستفادة من التجربة في البلد.
- 01- وسيبقى الإطار التنظيمي دون تغيير. وسنتولى وزارة الزراعة والثروة الحيوانية الإشراف على البرنامج. وسيعهد بتنفيذ التمويل الإضافي إلى وحدة تيسير وتتسيق البرامج القائمة حاليا. ولن تتطلب تعيين موظفين إضافيين. وسيظل توجيه البرنامج دون تغيير وستشرف عليه اللجنة التوجيهية واللجنة التقنية القائمتين بالفعل والمعنيتين بجميع المشروعات التي يمولها أو يديرها الصندوق في بوروندي.
- 11- ولا تزال أهداف برنامج تنمية سلاسل القيمة ذات صلة ودون تغيير. ويتمثل الهدف العام للبرنامج في "المساهمة في زيادة الدخل وتحسين الأمن الغذائي للأسر الفقيرة من خلال تتمية وتعزيز سلاسل القيمة الزراعية ذات الأولوية التي يؤدي فيها أصحاب الحيازات الصغيرة في المقاطعات المتضررة دوراً محورياً، ويحققون أقصى قيمة مضافة من إنتاجهم ويحسنون دخلهم وظروفهم المعيشية". والهدف المحدد هو "بناء قدرة صغار المزارعين الفقراء لزيادة دخلهم وتحسين أمنهم الغذائي، ولا سيما من خلال تعزيز سلاسل القيمة الزراعية ذات الأولوية (الأرز والحليب) وتيسير إقامة شراكة مستدامة مع المؤسسات العامة والخاصة، والمجتمع المدنى".
- 12- ويتمحور البرنامج حول ثلاثة مكونات تقنية: (1) تنمية سلاسل القيمة وتعزيزها؛ (2) تحقيق زيادة مستدامة في رأس المال المنتج وتعزيز القدرات المؤسسية للجهات الفاعلة في سلسلة القيمة؛ (3) تحسين العمل المستدام واللائق للشباب الريفي.
- 13- ولن يترتب على التمويل الإضافي أي تغييرات في المكونات التقنية. وسيظل التنفيذ دون تغيير وسيُعهد إلى مقدم الخدمات الحالي. وسيسهم المستفيدون بنسبة 10 في المائة من تمويل البنية التحتية والمعدات وفقا للشروط والأحكام السارية. وستتولى التعاونيات التي سيُشكلها مقدمو الخدمات الإدارة اليومية للبنى التحتية.

الأراضي وتمتلك حيوانات في أماكن إيواء الحيوانات الدائمة.

2

الفئة 1: الأسر التي لا تملك أرضا ولا تملك حيوانات؛ الفئة 2أ: الأسر التي لديها إمكانية محدودة للحصول على الأراضي ولا تملك حيوانات؛ والفئة 2. الأسر التي لديها إمكانية الحيوانات؛ والفئة 3: الأسر الفقيرة التي لديها إمكانية الحيوانات؛ والفئة 3: الأسر الفقيرة التي الدورة القصيرة والمجترات الصغيرة، ولكن عدد غير كاف لتلبية احتياجاتها الأساسية؛ والفئة 4: الأسر التي تمارس تربية الماشية على نطاق كبير وتمتلك أرضا ومراعي؛ والفئة 5: الأسر التي لديها إمكانية الحصول على

#### المكون 1: تنمية سلاسل القيمة وتعزيزها

- 14- الهدف من المكون 1 هو تعزيز إجراءات الدعم عند بداية مرحلة الإنتاج من خلال دمجها في سلسلة قيمة. ويتألف هذا المكون من مكونين فرعيين.
  - المكون الفرعي 1: الإطار التنظيمي والمالي لسلاسل القيمة: يظل دون تغيير ولا يتضمن أي نشاط جديد.
- المكون الفرعي 2: دعم سلاسل القيمة ذات الأولوية: يشمل ثلاث سلاسل قيمة: (1) سلسلة القيمة الخاصة بالحليب؛ (2) سلسلة القيمة الخاصة بالأرز؛ (3) سلاسل قيمة أخرى (الذرة والموز والفول). ويرد أدناه وصف للأنشطة المقررة.

#### سلسلة القيمة الخاصة بالحليب

15- تشتمل الأنشطة المقترحة على: تحسين ظروف مراقبة الجودة، وجمع وتجهيز وتسويق الحليب، ودعم اتحادات التعاونيات لتحسين نقل الحليب في ظروف نظافة مقبولة من المناطق البعيدة إلى مراكز الاستهلاك الرئيسية. وتتمثل النتائج المتوقعة فيما يلي: (1) إنشاء وحدتي بسترة بسعة 1500 لتر يوميا كل واحدة منهما تجهز 3000 لتر إضافي، بما مجموعه 500 7 لتر يوميا؛ (2) بيع 3000 لطن من الحليب سنويا بموجب عقود مع جهات فاعلة في سلسلة القيمة الخاصة بالحليب.

#### سلسلة القيمة الخاصة بالأرز

ا- تشتمل الأنشطة المقترحة على إنشاء طاحونة صغيرة للأرز في منطقة البرنامج الأساسية (مقاطعة كاروسي)، وهي بعيدة إلى حد ما عن مراكز الاستهلاك الرئيسية وتحقق أداء جيد من حيث إنتاج الأرز. والنتائج المتوقعة هي: وحدة تقشير بطاقة إنتاجية قدرها 000 5 طن من الأرز في السنة تسهم في تحسين غلات المحاصيل ونوعية الأرز الأبيض المنتج.

#### سلسلة القيمة الخاصة بالذرة

17- تشتمل الأنشطة المقترحة على ما يلي: (1) إنشاء وحدة لتجميع الذرة وتجهيزها؛ (2) دعم توطيد إنجازات البرنامج من خلال تعزيز القدرات، ودعم أصحاب المصلحة، والمنصات، والترويج، والتسويق للمنتجات المصنعة. والنتيجة المتوقعة لهذه الأنشطة هي إنتاج إضافي قدره 500 لل طن من دقيق الذرة سنويا في المنطقة المستهدفة.

# المكون 2: تحقيق زيادة مستدامة في رأس المال المنتج وتعزيز القدرات المؤسسية للجهات الفاعلة في سلسلة القيمة

18- الهدف من المكون 2 هو زيادة القاعدة الإنتاجية ودعم تنمية سلاسل القيمة. ويتمحور هذا المكون حول ثلاثة مكونات فرعية:

#### المكون الفرعى 1: التنمية المائية الزراعية وتنمية البنى التحتية

19- سيوجه التمويل الإضافي إلى المكون الفرعي 1، الذي يتألف من ثلاثة أقسام: (أ) تنمية المستنقعات وإعادة تأهيلها؛ (ب) إدارة مستجمعات المياه واعادة تأهيلها؛ (ج) أمن حيازة الأراضي<sup>5</sup>.

<sup>5</sup> ويخص التمويل الإضافي القسمين (أ) و(ب) فقط.

#### • قسم تنمية المستنقعات واعادة تأهيلها

في هذا القسم، سيدعم التمويل الإضافي تعزيز نظام نكثيف زراعة الأرز، عن طريق إعادة تجميع واستصلاح قطع المستنقعات التي تم تطويرها بالفعل من أجل ضمان مراقبة جيدة جدا لمياه الري. والنتائج المتوقعة هي:

 (1) مراقبة ما لا يقل عن 80 في المائة من المساحة البالغة 359 و هكتارا من المستنقعات ومياه الري عند إنجاز البرنامج؛
 (2) اعتماد نظام تكثيف زراعة الأرز بنسبة 80 في المائة على الأقل وزيادة محصول الأرز من 3 إلى 5 أطنان للهكتار؛
 (4) زيادة إنتاج الذرة من 2 إلى 3 أطنان للهكتار؛
 (4) زيادة دخل الأسر المعنية بالمستنقعات بنسبة 30 في المائة على الأقل.

#### • قسم إدارة مستجمعات المياه وإعادة تأهيلها

21- يهدف تطوير مستجمعات المياه المتاخمة للمستقعات، سواء التي تم تطويرها أو التي سيتم تطويرها، إلى مكافحة التعرية، وبالتالي استعادة خصوبة التربة، وحماية حقول الأرز من الفيضانات، وفتح مواقع إنتاج عن طريق بناء وتشييد طرق. والنتائج المتوقعة هي: (1) حماية 30 ده هكتارا من مستجمعات المياه من التعرية؛ (2) حصول 760 أسرة من الأسر البالغ عددها 800 أ أسرة المعنية بمستجمعات المياه (42 في المائة)، والتي تشكل النساء 40 في المائة منها، على دخول بفضل أعمال حماية مستجمعات المياه كثيفة العمالة؛ (3) زيادة دخل الأسر المعنية بمستجمعات المياه بما لا يقل عن 30 في المائة من خلال زيادة الإنتاج الزراعي.

#### • المكون الفرعى 2: تكثيف النشاط الزراعي

- 22- يتضمن المكون الفرعي أربعة أقسام?:
- قسم سلسلة التضامن المجتمعية المعنية بتربية البقر والخنازير
- 23- النتائج المتوقعة هي: (1) استفادة 000 18 أسرة من أنشطة تربية الماشية، وتدريب 000 18 أسرة أخرى على سلسلة التضامن المجتمعية المعنية بالثروة الحيوانية؛ (2) زيادة عدد المواشي الموزعة في البلديتين في منطقة المستجمعات من 188 إلى 588، وعدد الخنازير من 874 إلى 1374.
  - قسم المدارس الحقلية
- 24- النتائج المتوقعة هي: (1) تدريب ما لا يقل عن 600 من مزارعي الأرز على نظام تكثيف زراعة الأرز والابتكارات الأخرى، لا تقل نسبة 40 في المائة منهم من النساء؛ (2) اعتماد نظام تكثيف زراعة الأرز بنسبة 80 في المائة على الأقل وزيادة محصول الأرز من 3 إلى 5 أطنان للهكتار؛ (3) زيادة إنتاج الذرة من 2 إلى 3 أطنان للهكتار؛ (4) زيادة دخل الأسر المعنية بالمستنقعات بنسبة 30 في المائة على الأقل.
- المكون الفرعي 3: الهيكلة المجتمعية الشاملة للجميع، والتنسيق المؤسسي، واعتماد نهج شامل للمساواة بين الجنسين
- 25- أدخل هذا المكون الفرعي في استعراض منتصف المدة في عام 2014. ويشتمل على قسمين: (1) هيكل مجتمعي شامل للجميع؛ (2) تعميم مراعاة المساواة بين الجنسين ودعم الفئات الضعيفة. والنتائج المتوقعة عند إنجاز البرنامج هي: (1) بدء 50 في المائة من الأشخاص الذي جرى تعليمهم لنشاط مربح؛ (2) يخطط 60 في المائة من

<sup>6</sup> الفئات 1 و 2 و 3.

<sup>7</sup> يخص التمويل الإضافي القسمين المذكورين اللاحقين في النص فقط.

الأشخاص الذين تم تدريبهم بموجب نظام التعلم التفاعلي بين الجنسين توزيع المهام في منزلهم؛ (3) تدريب ما لا يقل عن عن 240 من الوسطاء المجتمعيين على التعليم التغذوي من قبل مقدمي الرعاية الصحية؛ (4) توعية ما لا يقل عن 70 في المائة من بين 000 12 أسرة بمسألة التغذية والأمن الغذائي.

#### المكون 3: تحسين العمل المستدام واللائق للشباب الريفي

- 26- الهدف من هذا المكون هو تعزيز عمالة الشباب الريفي. ويُنظم حول ثلاثة مكونات فرعية:
  - المكون الفرعى 1: تعزيز قدرات الهيئات المؤسسية للشباب لخلق فرص العمل
- 27- الأنشطة المتوقعة هي: (1) إنشاء مراصد محلية للعمل؛ (2) إنشاء هياكل متخصصة للإشراف على الشباب ومتابعتهم ودعمهم في المقاطعات المستهدفة.
  - المكون الفرعى 2: تعزيز قدرات الشباب الريفى وتحفيز خلق فرص عمل مستدامة
- 28- تتمثل الأنشطة المزمع تنفيذها في: توطيد برنامج "إدارة مشروعك بشكل أفضل" الموجه للشباب العاطلين عن العمل، الذين تشكل النساء 45 في المائة منهم. والنتائج المتوقعة هي: (1) زيادة لا تقل عن 25 في المائة في فرص العمل ذات الصلة بالأنشطة الزراعية وغير الزراعية بحلول نهاية البرنامج؛ (2) أنشأ ما لا يقل عن 100 من الشباب من مختلف الخلفيات مشروعه الصغير ويوظف شابين آخرين على الأقل؛ (3) زيادة حجم أعمال المؤسسات الصغرى بنسبة 20 في المائة على الأقل، وستخلق كل واحد منها ما لا يقل عن ثلاث وظائف جديدة.

#### • المكون الفرعي 3: خطة التمويل

29- لا توجد أنشطة جديدة مقررة لهذا المكون الفرعي، ولكن سيضمن البرنامج إمكانية حصول المستقيدين من الأنشطة التي نفذت في إطار التمويل الإضافي على ائتمان من مؤسسات التمويل الصغري من خلال تسهيلات من مشروع دعم الإدماج المالي الزراعي والريفي في بوروندي، الذي يدعمه الصندوق.

## ثالثاً - تكاليف البرنامج وتمويله وفوائده

30- تقدر التكاليف الإجمالية للتمويل الإضافي بمبلغ 7.297 مليون دولار أمريكي أو 12.769 مليار فرنك بوروندي. وتبلغ التكاليف الأساسية 6.887 مليون دولار أمريكي أو 12.053 مليار فرنك بوروندي، أو ما يعادل 94.5 في المائة من إجمالي التكاليف. وتبلغ الطوارئ المادية والسعرية 0.410 مليون دولار أمريكي، أو 6 في المائة من التكاليف الأساسية. وتشكل التكاليف الرأسمالية والتشغيلية 90 في المائة و10 في المائة من إجمالي تكاليف التمويل الإضافي على التوالي.

5

<sup>8</sup> نتيجة المدة القصيرة للتمويل وانخفاض معدل التضخم السنوي إلى 5.5 في المائة.

الجدول 1 تكاليف البرنامج بحسب جهة التمويل والمكون (بآلاف الدولارات الأمريكية)

					المجموع				
	منحة من الصندوق		المستفيدون		المقترض/الجهة النظيرة				
المكونات	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	
1- تتمية سلاسل القيمة وتعزيزها	1 470	79.1	119	6.4	268	14.4	1 858	25.5	
2- تحقيق زيادة مستدامة في رأس المال	2 833	86.2	235	7.1	218	6.6	3 286	45.0	
المنتج وتعزيز القدرات المؤسسية للجهات									
الفاعلة في سلسلة القيمة									
3- تحسين العمل المستدام واللائق للشباب	1 059	93.2	-	-	78	6.8	1 137	15.6	
الريفي									
4- تيسير ونتسيق البرنامج	848	83.5	-	-	168	16.5	1 016	13.9	
المجموع	6 210	85.1	354	4.9	732	10.0	7 297	100.0	

31- ويبلغ حجم التمويل الإضافي للصندوق 6.210 مليون دولار أمريكي على شكل منحة، أو 85.1 في المائة من إجمالي تكاليف البرنامج. وستبلغ مساهمة الحكومة 0.732 مليون دولار أمريكي، أو 10 في المائة من إجمالي التكاليف. وستصل مساهمة المستغيدين إلى 0.354 مليون دولار أمريكي، أو 4.9 في المائة من إجمالي التكاليف.

الجدول 2 تكاليف البرنامج بحسب فئة الإنفاق والجهة الممولة (بآلاف الدولارات الأمريكية)

	الحك	ومة	الصندو	يق	المستفي	يدون	الم	جموع
المكونات	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%
1- الأشغال المدنية والريفية	123	5.6	1 863	84.7	212	9.7	2 198	30.1
2- وسائل النقل والمعدات	309	16.7	1 401	75.6	142	7.7	1 852	25.4
3- الدراسات والتدريب والمساعدة التقنية وعقود التوريد	54	2.6	2 026	97.4	-	-	2 080	28.5
4- صناديق تنمية سلاسل القيمة	78	18.0	353	82.0	_	_	431	5.9
5- التشغيل والصيانة	168	22.9	567	77.1	_	-	735	10.1
مجموع تكاليف البرنامج	732	10.0	6 210	85.1	354	4.9	7 297	100.0

## رابعاً - الإدارة المالية والتوريد والتسيير

- 32- سيظل المسؤول الرئيسي عن البرنامج هو وزارة الزراعة والثروة الحيوانية. ويجري تحديث دليل الإجراءات الإدارية والمالية والمحاسبية والتشغيلية للبرنامج. وتتفق الإجراءات الإدارية والمالية مع الشروط والأحكام التي وضعها الصندوق وجمهورية بوروندي.
- 33- وتتمتع المحاسبة الخاصة بالبرنامج بكفاءة عالية، وتخضع لرقابة إدارية صارمة، بفضل تكييف نظام الإدارة المحوسب (برمجية المحاسبة TOM2PRO) ليناسب احتياجات البرنامج، ويجري رصد اللوحات المالية والإدارية، ويعد تقارير دورية، ويطبق رقابة داخلية منتظمة.
- 34- وكما هو الحال بالنسبة لجميع العمليات التي يمولها الصندوق في البلد، يجري إعداد القوائم المالية بناء على المحاسبة على أساس الاستحقاق وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام ووفقا لمخطط الحسابات في بوروندي. وتدقق القوائم المالية الموحدة من قبل مكتب مستقل لمراجعة الحسابات ومفتشية الدولة وفقا للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات والمبادئ التوجيهية للصندوق ذات الصلة. وتصنف الإدارة المالية لبرنامج تتمية سلاسل القيمة في فئة المخاطر المتوسطة، كما هو الحال بالنسبة للبرنامج، نتيجة الوضع الهش للبلد.

- 35- ويتيح نظام الرقابة الداخلية لجميع المشروعات والبرامج التي يمولها الصندوق رصد الأنشطة المقررة. ويعمل اثنان من المراجعين الداخليين (مالي وتقني) لجميع البرامج ويصدران تقارير ربع سنوية.
- 36- وسوف تطبق معايير الصندوق الخاصة بمكافحة الفساد على البرنامج، وستدرج في دليل الإجراءات الإدارية والمالية.

## خامساً - الوثائق القانونية والسند القانوني

- 37- سيشكل تعديل لاتفاقية التمويل الحالية بين جمهورية بوروندي والصندوق الدولي للتنمية الزراعية الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تقديم التمويل الإضافي المقترح إلى البلد المستفيد.
  - 38- وجمهورية بوروندي مخولة بموجب القوانين السارية فيها سلطة تلقي تمويل من الصندوق الدولي للتتمية الزراعية.
- 39- وإني مقتنع بأن التمويل الإضافي المقترح يتفق وأحكام اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتتمية الزراعية وسياسات التمويل ومعابيره في الصندوق.

## سادساً - التوصية

40- أوصىي بأن يوافق المجلس التنفيذي على التمويل الإضافي المقترح بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية بوروندي تمويلاً إضافياً على شكل منحة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون تعادل قيمته أربعة ملايين وأربعمائة ألف وحدة حقوق سحب خاصة (000 4 400 وحدة حقوق سحب خاصة)، أو ما يعادل 6.21 مليون دولار أمريكي تقريباً، على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسى للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

جيلبير أنغبو رئيس الصندوق الدولى للتنمية الزراعية